

Cote du document: IFAD10/4/INF.1
Date: 7 novembre 2014
Distribution: Publique
Original: Anglais

F



Investir dans les populations rurales

Quatrième session de la Consultation sur la dixième reconstitution des ressources du FIDA

Aspects organisationnels

Note aux membres de la Consultation

Responsables:

Questions techniques:

Andreina Mauro

Responsable des services linguistiques
Bureau du Secrétaire
téléphone: +39 06 5459 2088
courriel: a.mauro@ifad.org

Transmission des documents:

Deirdre McGrenra

Chef du Bureau des organes directeurs
téléphone: +39 06 5459 2374
courriel: gb_office@ifad.org

Consultation sur la dixième reconstitution des ressources du FIDA —
Quatrième session

Rome, 18-19 décembre 2014

Pour: **Information**

Quatrième session de la Consultation sur la dixième reconstitution des ressources du FIDA

Aspects organisationnels

I. Renseignements à l'usage des délégués

Dates et lieu de la réunion

1. La quatrième session de la Consultation sur la dixième reconstitution des ressources du FIDA (FIDA10) aura lieu le jeudi 18 et le vendredi 19 décembre 2014, au siège du FIDA, via Paolo di Dono 44 (EUR), Rome. Le bâtiment se situe à environ 15 minutes en voiture de l'aéroport Leonardo da Vinci (Fiumicino). La station de métro la plus proche est Laurentina.
2. Le mercredi 17 décembre, les chefs de délégation seront invités par le Président du FIDA à un dîner organisé à 19 heures dans la salle à manger officielle.
3. Par ailleurs, un séminaire technique sur le cadre de mesure des résultats de FIDA10 aura lieu le mardi 18 novembre de 14 h 30 à 16 heures dans la salle de conférences Italie.

Stationnement et transport

4. Les délégués sont informés que le FIDA met à disposition un service de navettes entre la station de métro Laurentina et le siège du FIDA (l'horaire sera mis en ligne). À la station Laurentina, l'arrêt de la navette est situé entre les numéros 9 et 11 du viale Luca Gaurico (la rue principale à l'arrière de la station) et, devant le siège du FIDA, à l'emplacement de l'arrêt de bus jaune situé à proximité de la sortie principale.
5. Les délégués avec chauffeur peuvent se faire déposer à l'entrée principale du siège. Les chauffeurs sont priés de quitter les lieux aussitôt après afin de laisser cet espace libre pour les délégués concernés par le paragraphe 6 ci-après. Aucun véhicule ne sera autorisé à stationner en dehors des emplacements réservés.
6. Un nombre limité de places sera disponible pour les délégués sans chauffeur sur la base du principe "premier arrivé, premier servi", aux numéros 44 et 86 de la via Paolo di Dono. Les délégués sont priés de bien vouloir présenter leur badge de sécurité du FIDA, de la FAO ou du PAM pour avoir accès aux lieux.

Mesures de sécurité

7. Un périmètre de sécurité sera établi autour du lieu de réunion. Des mesures de sécurité strictes seront appliquées à l'entrée du bâtiment et dans son enceinte. Toutes les entrées seront équipées de détecteurs de métaux et de scanners à rayons X pour les bagages. Le personnel de sécurité a pour instruction de ne laisser entrer dans les salles de réunions que les personnes munies d'un badge pour la Consultation délivré par le FIDA. Les modalités de délivrance des badges pour la Consultation sont décrites aux paragraphes 20-21 ci-après.
8. Afin de garantir la sécurité de tous les participants, les badges doivent être visibles à tout moment dans les locaux. En aucun cas le badge ne peut être prêté à un autre participant. Il est rappelé aux délégués de ne jamais laisser leur porte-documents ou autres articles de valeur sans surveillance sur les lieux de la réunion.

II. Organisation des sessions

Salles de réunion et horaires des séances

9. Les séances plénières de la Consultation auront lieu dans la salle de conférences Italie (S-105) au sous-sol (-1). La séance plénière se déroulera le jeudi

18 décembre de 10 heures à 18 heures et le vendredi 19 décembre de 9 heures à 17 h 30. Les sessions seront précédées d'un café de bienvenue.

10. Le jeudi 18 décembre, en fin de journée, le Président donnera dans la zone de conférences une réception à laquelle sont conviés tous les délégués.
11. Il est indispensable que les séances commencent à l'heure et que l'horaire prévu soit respecté. Les délégués sont donc priés de faire preuve de ponctualité.
12. Des salles seront mises à disposition pour les réunions de listes. Si vous souhaitez en réserver une, veuillez contacter conferencestaff@ifad.org.
13. Les délégués sont priés d'éteindre leur téléphone portable avant de pénétrer dans les salles de réunion.

Distribution des documents/PaperSmart/interface des réunions

14. Conformément à la Politique du FIDA en matière de diffusion des documents, telle qu'approuvée par le Conseil d'administration à sa centième session, les documents seront publiés à l'adresse <https://webapps.ifad.org/members/repl/10/4> et sur le site web du FIDA www.ifad.org dès qu'ils seront disponibles dans les quatre langues officielles du Fonds. Toutefois, les documents finalisés et mis en ligne le dernier jour ouvré de la semaine précédant la quatrième session de la Consultation seront disponibles en quantité limitée au comptoir de distribution des documents, situé à l'étage des conférences, au sous-sol.
15. Les délégués peuvent contribuer à l'écologisation de la réunion en téléchargeant les documents sur leur propre dispositif électronique en imprimant les documents recto verso et en les jetant dans les poubelles prévues à cet effet.
16. Les délégués sont priés de consulter régulièrement le site web du FIDA (www.ifad.org) ainsi que la plateforme interactive réservée aux États membres (<https://webapps.ifad.org/members>) pour trouver de nouvelles informations.

Interprétation et langues utilisées en séance

17. Les langues officielles du FIDA sont l'anglais, l'arabe, l'espagnol et le français. Un service d'interprétation simultanée ainsi que la documentation seront proposés dans ces quatre langues. Les délégués sont priés de parler à une vitesse raisonnable afin de laisser le temps aux interprètes de s'exprimer de manière aussi fidèle et claire que possible. Afin d'assurer une interprétation fiable des déclarations et une mise en ligne ponctuelle des documents sur la plateforme interactive réservée aux États membres du FIDA, les délégués sont priés de bien vouloir transmettre une copie de leur déclaration au moins une heure avant leur intervention, au personnel de conférence (conferencestaff@ifad.org) ou au Bureau des organes directeurs (gb_office@ifad.org).
18. Les salles de réunion situées dans la zone de conférences seront équipées des installations nécessaires à l'interprétation dans toutes les langues officielles. Les délégués pourront suivre les débats grâce à des écouteurs munis d'un sélecteur de langue. Les délégués sont priés de laisser les écouteurs sur leur table à la fin de chaque séance.

III. Inscription à la Consultation

Notification de la composition des délégations

19. Les noms de toutes les personnes désignées par un État membre pour assister à la session doivent être communiqués au Bureau du Secrétaire du FIDA (courriel: MS-Liaison@ifad.org) au plus tard le mercredi 10 décembre 2014.

Inscription

20. Dès leur arrivée, tous les membres des délégations officielles sont priés de s'inscrire et de retirer leur badge, qui leur permettra d'accéder aux réunions, au comptoir d'inscription situé à l'étage des conférences, au -1.

21. Les délégués pourront s'inscrire le jeudi 18 décembre 2014 de 8 h 30 à 18 h 30 et le vendredi 19 décembre 2014 de 8 h 30 à 10 heures.

Liste des délégations

22. Une liste provisoire des délégations, établie d'après les réponses reçues au mardi 16 décembre 2014, sera disponible au comptoir d'inscription pour toute modification éventuelle.
23. Les délégués sont priés de porter en permanence leur carte d'accès aux bâtiments et leur badge d'accès aux réunions. Les délégués doivent porter ces deux badges pour avoir accès à la salle de réunion.

IV. Entrée sur le territoire italien

24. Les délégués sont priés de noter que, pour pénétrer sur le territoire italien, ils doivent être munis d'un document de voyage (laissez-passer des Nations Unies ou passeport délivré par leur pays) valable au moins six mois après la date prévue de leur départ d'Italie.

- a) **Titulaires d'un laissez-passer des Nations Unies:** il est possible de pénétrer sans visa sur le territoire italien avec un laissez-passer des Nations Unies lors d'un déplacement en mission officielle de courte durée (moins de 90 jours), quelle que soit la nationalité du titulaire. Le FIDA peut produire une attestation à cet égard.

Pour permettre au FIDA d'établir cette attestation, les délégués titulaires d'un laissez-passer sont priés de remplir le formulaire ci-joint (pièce jointe I) et de le faire parvenir dans les meilleurs délais à la section voyages et visas du FIDA.

Les participants qui arrivent sur le territoire italien par l'aéroport Leonardo da Vinci (Fiumicino) sont priés de noter qu'un poste de contrôle spécial est prévu pour les titulaires d'un laissez-passer afin d'accélérer les formalités d'entrée. Le poste est situé sur le côté droit du point de contrôle des passeports, avec un panneau portant la mention "Staff Only/Lasciapassare".

- b) **Titulaires d'un passeport national:** l'Italie étant l'un des pays signataires de l'Accord de Schengen, les ressortissants des autres pays membres de l'espace Schengen peuvent pénétrer sur le territoire italien sans visa. Les délégués qui ont besoin d'un visa d'entrée doivent en faire la demande auprès de la représentation italienne de leur pays de résidence au moins trois semaines avant leur date d'arrivée, en joignant une copie de la lettre d'invitation à la Consultation du FIDA. En cas de difficulté, ils sont invités à prendre contact avec la section voyages et visas du FIDA en envoyant le formulaire ci-joint dûment rempli (pièce jointe I). Les renseignements fournis permettront d'envoyer une note verbale appuyant leur demande à l'ambassade d'Italie auprès de leur pays.

Les participants en provenance de pays où il n'y a pas de consulat italien peuvent demander leur visa auprès d'un autre pays signataire de l'Accord de Schengen autorisé à représenter l'Italie. Dans le cas contraire, ils pourront obtenir un visa de dix jours à leur arrivée à Rome. Les délégués qui ont l'intention de demander ce visa doivent en informer la section voyages et visas du FIDA au moins dix jours avant leur date prévue d'arrivée à Rome, en lui faisant parvenir là encore la pièce jointe I. Il est à noter que, dans ce cas, l'Italie doit être le premier pays de l'espace Schengen dans lequel entre le délégué.

V. Autres services

Réservations d'hôtel

25. Il appartient aux délégués d'effectuer eux-mêmes leur réservation.

26. Le Sheraton Roma Hotel et le Aran Park Hotel, proches du siège du FIDA, ont réservé un nombre limité de chambres à l'intention des délégués du FIDA, à des tarifs préférentiels. Pour réserver, les délégués sont priés de remplir le formulaire ci-joint (pièce jointe II) et de l'envoyer par télécopie directement à l'hôtel de leur choix avant la date limite indiquée sur le formulaire de réservation. Les coordonnées de tous les hôtels figurent sur les formulaires.
27. Une liste d'autres hôtels proposant un tarif préférentiel au FIDA est également jointe (pièce jointe III).

Voyages

28. L'agence de voyages du FIDA, Carlson Wagonlit Travel, peut fournir une assistance pour l'organisation des voyages. Située au rez-de-chaussée, salle B-011, elle est ouverte de 9 heures à 17 heures.

Opérations bancaires

29. Une filiale de la Banca Popolare di Sondrio est située au rez-de-chaussée, près de la réception. La banque s'aligne sur les heures d'ouverture habituelles des banques italiennes, à savoir 8 h 30-13 h 30 et 14 h 30-16 heures.

Services médicaux

30. Un poste de premiers secours, doté d'un personnel médical, est à disposition au siège du FIDA. En outre, des dispositions ont été prises avec la FAO pour la fourniture, en cas de besoin, d'autres services médicaux. Ces services devront être demandés par l'intermédiaire de l'infirmière du FIDA.

Bureau de poste

31. Le siège du FIDA ne dispose pas de bureau de poste. Le bureau de poste le plus proche se trouve via A. Del Sarto 12 (en sortant de la via Baldovinetti), à dix minutes à pied. Il est ouvert de 8 heures à 19 heures du lundi au vendredi et de 8 heures à 13 h 15 le samedi.

Courrier

32. Les délégués trouveront leur courrier personnel dans leur casier au comptoir d'inscription. Le courrier devra porter clairement l'indication "Délégué à la Consultation" et devra être adressé au Fonds international de développement agricole (FIDA), via Paolo di Dono 44, 00142 Rome (Italie). Télécopie: +39 06 5043463; courriel: ifad@ifad.org.

Télécommunications

33. Les délégués peuvent recevoir des communications téléphoniques à l'étage des conférences aux numéros suivants: +39 06 5459 2285/2275 (comptoir de distribution des documents); 2101 (comptoir d'inscription); ou 2112 (comptoir des paiements).

Liaisons Internet

34. Une connexion Internet sans fil (WiFi) sera disponible dans l'ensemble du bâtiment. Les délégués peuvent se connecter à Internet de n'importe quel endroit en utilisant la connexion sans fil **ifad_guest** et le mot de passe **ifadguest**.

Café Internet

35. Un café Internet est situé à l'étage des conférences, à proximité du bar, au -1. Il est possible d'accéder à Internet ainsi qu'à la plateforme interactive réservée aux États membres depuis les ordinateurs.

Vestiaire

36. Un vestiaire situé dans la zone de conférences est à la disposition des délégués.

Taxis

37. Les délégués peuvent appeler un taxi en s'adressant au personnel de sécurité à l'entrée principale du FIDA. Cependant, ils sont priés de noter qu'une indemnité forfaitaire sera due si le taxi commandé n'est pas utilisé.

Restaurants et cafétérias

38. Café, boissons non alcoolisées, sandwichs et pâtisseries sont proposés à un prix subventionné à la cafétéria située au rez-de-chaussée et au bar de l'étage des conférences, au -1.
39. La cafétéria self-service du FIDA située au rez-de-chaussée sert le déjeuner de midi à 14 heures.

Déjeuner

40. Chaque jour de la session, les délégués seront invités par le Président du FIDA à un déjeuner-buffet organisé à partir de 13 heures dans la salle à manger officielle, située dans la zone de conférences.

Merci de remplir ce formulaire si:

- vous entrez sur le territoire italien avec un laissez-passer;
- vous avez des difficultés à obtenir un visa dans les délais voulus; ou
- vous avez l'intention de demander un visa de 10 jours.

Le formulaire doit être envoyé, **au plus tard 15 jours avant la date de départ**, à la section voyages et visas du FIDA:

- par télécopie au numéro +39-06-5459-3269/702-3463 ou
- par courriel à l'adresse visa-lp@ifad.org avec copie à a.accardi@ifad.org et r.marziali@ifad.org

Pays de départ du participant:

Durée du séjour à Rome (du/au)

Mme/M.:

Prénom:

Nom:

Nationalité:

Date de naissance:

Numéro de passeport ou de laissez-passer:

Date d'émission:

Date d'expiration:

Titre:

Courriel:

Télécopie:

Coordonnées du vol:

**Quatrième session de la Consultation sur la dixième
reconstitution des ressources du FIDA
Réservation groupée pour le FIDA
18-19 décembre 2014**



Hôtel et centre de conférences Sheraton Roma

Prière d'effectuer votre réservation avant le **10 décembre 2014**.

Réf Block ID 14066813

Note: Prière de dactylographier ou d'écrire en caractères d'imprimerie. Une copie tamponnée du présent formulaire sera retournée pour confirmer la réservation.

Information sur l'hôtel

Hotel Sheraton Roma

Viale del Pattinaggio, 100

00144 Rome

Téléphone: +39 06 54537000

Télécopie: +39 06 5940813

Courriel: res497.sheraton.roma@sheraton.com

Site Internet: www.sheraton.com/roma

Tarifs spéciaux pour la quatrième session de la Consultation

Chambre simple supérieure: 126 € par nuit

Chambre disponible à partir de 15 heures

Chambre double supérieure: 146 € par nuit

La chambre doit être libérée avant 11 heures

Carte de crédit (indispensable):

Politique de réservation: Les réservations doivent s'effectuer auprès de l'hôtel Sheraton Roma. Un certain nombre de chambres ont été réservées pour les délégués. **La date limite est fixée au 10 décembre 2014.** Après cette date, toutes les réservations s'effectueront en fonction des disponibilités.

Disponibilité limitée. L'hôtel Sheraton Roma ne peut garantir une disponibilité avant ou après la session de la Consultation.

Politique d'annulation: Les réservations peuvent être annulées jusqu'à 72 heures avant la date d'arrivée. Dans le cas contraire ou à défaut de présentation, des frais d'annulation seront dus.

L'hôtel indiquera un numéro de confirmation de la réservation.

**Quatrième session de la Consultation sur la dixième
reconstitution des ressources du FIDA
Réservation groupée pour le FIDA
18-19 décembre 2014**

Barceló
HOTELS & RESORTS

Aran Park Hotel

Prière d'effectuer les réservations avant le **1^{er} décembre 2014**.
Prière de dactylographier ou d'écrire en caractères d'imprimerie. Une copie tamponnée du présent
formulaire sera retournée pour confirmer la réservation.

Aran Park Hotel
Via Riccardo Forster, 24
00143 Rome

Téléphone: +39 06 510721
Télécopie: +39 06 51072777
Courriel: aranpark.res@barcelo.com
Site Internet: www.barcelo.com

Date d'arrivée: _____
Date de départ: _____
Nom: _____
Prénom: _____
Pays: _____
Ville: _____
téléphone: _____
télécopie: _____

Tarifs spéciaux pour la quatrième session de la Consultation
Les tarifs comprennent les taxes et le petit-déjeuner buffet
*Chambre double pour une personne: **80 € par nuit***
*Chambre double: **95 € par nuit***
Taxe de séjour de 6 € par jour non incluse dans le tarif

Heure d'arrivée prévue: _____
Chambre disponible à partir de 15 heures
Heure de départ prévue: _____
La chambre doit être libérée avant 11 heures

Carte de crédit (indispensable):

Master Card/Eurocard
Diners Club
Visa/Carte bleue
American Express
Autre

Prière d'indiquer votre choix:

Fumeur
Non Fumeur

Politique de réservation: Les réservations doivent s'effectuer auprès de l'hôtel Aran Park. Un certain nombre de chambres ont été réservées pour les délégués. **La date limite est fixée au 1^{er} décembre 2014.** Après cette date, toutes les réservations s'effectueront en fonction des disponibilités. Disponibilité limitée. L'hôtel Aran Park ne peut garantir une disponibilité avant ou après la conférence. Si vous prévoyez d'arriver avant ou de rester après la conférence, veuillez renvoyer le présent formulaire immédiatement à l'hôtel Aran Park.

Politique d'annulation: Les réservations peuvent être annulées jusqu'à 48 heures avant la date d'arrivée. Dans le cas contraire ou à défaut de présentation, des frais d'annulation seront dus.

L'hôtel indiquera un numéro de confirmation de la réservation.

Hôtels à Rome – tarifs préférentiels au FIDA pour 2014

Les tarifs indiqués ci-dessous sont les tarifs préférentiels que certains hôtels à Rome et en Italie ont accepté d'appliquer aux organismes des Nations Unies. Ils peuvent varier selon les périodes. Les réservations doivent être adressées directement à l'hôtel et non au FIDA. Les règlements doivent être effectués directement auprès de l'hôtel; le FIDA décline toute responsabilité à cet égard, sauf dans les cas où il se charge directement des réservations. Dans le cadre des relations qu'il entretient avec des hôtels italiens, le FIDA leur a fait parvenir un questionnaire afin de mesurer leur degré de sensibilisation aux questions environnementales. Les réponses ont permis d'évaluer le respect de l'environnement, le nombre maximal de points étant de 28, et la mention N/A signifiant que le FIDA n'a pas reçu de réponse. Ces chiffres résultant d'une autoévaluation, il n'est pas possible de les comparer scientifiquement. Ils donnent néanmoins une indication approximative du caractère plus ou moins "écologique" que les hôtes peuvent attendre d'un séjour dans cet hôtel. En tant que tels, conformément à l'engagement pris par l'Organisation des Nations Unies de progresser vers la neutralité climatique, ces notes peuvent servir de critères supplémentaires pour choisir un hôtel.

EUR – (IFAD & WFP VICINITY)**Euro****HOTEL TRE FONTANE**

via del Serafico, 51
00142 Rome
Tel: 0039-06/51956556; 06/51963538
Fax: 0039-06/51955419
E-mail: info@hoteltrfontane.it
Web site: www.hoteltrfontane.it

Double single use: 100.00
City tax 4.00
Green rating: 18

CASA SAN BERNARDO

via Laurentina, 289
00142 Rome
Tel: 0039-06/5407651
Fax: 0039-06/5407654
E-mail: info@casasanbernardo.it
Web site: www.casasanbernardo.it

Double single use: 90.00
City tax 4.00
Green rating:

HOTEL MERCURE ROMA WEST

Viale degli Eroi di Cefalonia, 301
00128 Rome
Tel: 0039-06/50834111
Fax: 0039-06/50834730
Web site: www.mercure.com

Single: 89.00
City tax 6.00
Green rating: N/A

SHANGRI-LA `CORSETTI

viale Algeria, 141
00144 Rome
Tel: 0039-06/5916441
Fax: 0039-06/5413813
E-mail: info@shangrilacorsetti.it
Web site: www.shangrilacorsetti.it

Double single use: 119.00
City tax 6.00
Green rating: N/A

SHERATON ROMA HOTEL & CONFERENCE CENTER

viale del Pattinaggio, 100
00144 Rome
Tel: 0039-06/54537000; 800 780 525
Fax: 0039-06/5940555
E-mail: sales.sheratonrome@sheraton.com
Web site: www.sheraton.com/roma

Double single use: 126.00
City tax 6.00
Green rating: 28

HOLIDAY INN ROME EUR PARCO DEI MEDICI

viale Castello della Magliana, 65	Single:	130.00
00148 Rome	City tax	6.00
Tel: 0039-06/65581826-827		
Fax: 0039-06/6557005	Green rating:	19
E-mail: reservations@holidayinn-eur.it		
Web site: www.holidayinn-eur.it		

HOTEL PULITZER ROMA

viale Guglielmo Marconi, 905	Standard:	105.00
00146 Rome	Double single use:	120.00
Tel: 0039-06/598591	City tax	6.00
Fax: 0039-06/59859815	Green rating:	10
E-mail: bookings@hotelpulitzer.it		
Web site: www.hotelpulitzer.it		

AVENTINO / FAO VICINITY**HOTEL VILLA SAN PIO**

via di Santa Melania, 19	Double single use:	120.00
00153 Rome	City tax	4.00
Tel: 0039-06/570057	Green rating:	N/A
Fax: 0039-06/5741112		
E-mail: info@aventinohotels.com		
Web site: www.aventinohotels.com		

HOTEL AVENTINO

via di San Domenico, 10	Double single use:	105.00
00153 Rome	City tax	4.00
Tel: 0039-06/570057	Green rating:	N/A
Fax: 0039-06/57005488		
E-mail: info@aventinohotels.com		
Web site: www.aventinohotels.com		

HOTEL SAN ANSELMO

piazza San Anselmo n. 2	Double single use:	150.00
00153 Rome		
Tel: 0039-06/570057	Green rating:	N/A
Fax: 0039-06/5783604		
E-mail: info@aventinohotels.com		
Web site: www.aventinohotels.com		

HOTEL LANCELOT

via Capo d'Africa, 47	Single:	118.00
00184 Rome	Double single use:	140.00
Tel: 0039-06/70450615		
Fax: 0039-06/70450640	Green rating:	19
E-mail: info@lancelothotel.com		
Web site: www.lancelothotel.com		